

狗展洋洋大觀

玩具狗模式繁多，有斧頭突眼之北京狗，細小如貓的「之華華」，民絲滿披的「紐奴麥利」，白色長毛的「馬爾白犬」，黑白分明的日本種犬，小型德國警犬，松鼠狗頭體毛鬆長，百格狗就是短毛的北京狗，源分中國的，「獅子犬」在本港近首次展出，頭毛長垂蓋過雙眼，係我西藏名犬。北京狗出賽今年春李減少超過一半以上，「芝華華」只減少三分之一，但今屆玩具狗三型式較多，且松鼠狗亦比年初增加一倍以上。比賽結果，以候訪嘉女士之「伊利沙伯」百格狗大獲全勝。

太子

另外決賽之前，有四組一胎小女狗比賽，結果第一名是一對「芝華華」，第二名為一對「風狗」。同時，還有老大比賽，九歲度齡的臘腸狗「珊瑚椰」獨第一。

最後，進入競賽最高源的各項決賽，狗太子（最佳幼犬賽）共十頭，沈氏的「芝華華」與李莫生的「多利」角逐最力，前者於今年六月在香港出生，後者則於今年一月在香港出生，後者較前者大二個月左右，經過一番牽引，結果「多利」勝出為本太子。『句太子』

人生于光緒癸巳年九月十一日癸卯於中華民國五十七年九月十日午十一時半在聖約翰醫院壽終正寢續聞享壽七十有九歲不孝步華等親視含殮遵禮成服謹擇定西曆十一月九日(星期六)上午十時正假座本埠丹拿維街暗市黨殯儀館舉行家奠出殯扶柩歸土卜葬于伏市蘭墓園 忝此  
宗親戚友鄉誼哀此  
訃聞

末亡人 林氏 試淚續杆  
孤子 步華少華鼎華泣血稽顙  
孤女 步華少華鼎華泣血稽顙

至日屆期，熱烈之觀衆，以十一時四十分開始，此之狼狗組比賽爲最緊張，因爲此種大隻又靈敏，又有家，大隻好看，而爲有威，本港人仕多老養之，所以有很多人稱大的洋狗均多狼狗，小的則爲番狗，此組多全日參加出賽最多頭數者，總共二十六頭，由于去屆狗后暨全場冠軍「晶燈」不作衛冕，「奇里夫」亦同一進退，故此組中至爲混亂，小犬組由李莫中的「多福利」勝出，然而今屆大冷門「路實」，狂風落葉連勝三場兼得獎牌，HH獎，全組賽竟爲黃炳偉的「咪咪」奪票。

狗王

初次出賽直由十四頭不同品種初次出賽大競賽，結果陸實擊敗崔恆西摩的○風狗，初嘗勝果。同時在第十五個C組之本地球大實競賽中，路實初遭強敵，首場○風狗依利利伯堅固，又在食糧上約加林之後，三度爭鬥之下，逐位上升，結果始爭得第二個的「中國種」盾，再嘗勝利。

狗王賽爲一個更緊張之競爭，共十隻不同品種優秀公犬出戰，但全場只以兩隻大熱門，喬氏牧羊犬「森瑪代」及名貴種，在洛實斯勝之犬，中判

媳婦 張氏吳氏岑氏拭淚殮紼  
男孫 栢茂栢利栢祥  
栢常栢良  
女孫 栢權栢昂 拭淚稽首  
潔萍潔慈潔美  
小萍小寶  
慕萍杏萍 拭淚殮紼  
侄 華章壽南傑隅  
進牛合家  
侄孫 持茂 拭淚鞠躬  
潔女 拭淚殮紼  
姪女 潔氏劉氏 拭淚殮紼  
至女 吳氏劉氏 拭淚殮紼  
至女 吳氏劉氏 拭淚殮紼

拳師狗共十三頭出戰，初四場直落勝出，比本港出生之拳師狗，縮鼻突額，竟能爲郭爾利賞識「感水」之至。

工作狗還包括德國警犬，亦屬熱門狗之一種，雪特蘭牧羊狗，牧羊犬，威爾殊哥支犬。大丹犬等，自然以獵狗爲勝望最濃。大丹犬巨大如牛，小童可騎於其背之上。此組以番氏之大丹犬爲冠軍。非運動犬組則以貴婦狗爲主，又分小及玩具兩種，分爲費文氏（加皮倫）及模朗氏的（納加林）所獲得，同時各獲C

樂利出盡眼力，常跑凡二次之多，況思比較凡三分鐘之久。結果路賽獲決賽三戰二勝，全場爲之哄然，新狗王登基。

狗后

狗后果賽，夏維氏的巴國獵狗，稍一比擬，即力伏羣雄，此大冷之狗后，不爲本港一般人仕所熟識，蓋其是兼獵槍狗與獵犬的一般體形，同時此大係獵狐高手，亦是體，穴能的耐獵，這隻第二次與賽的新狗后，誠爲一般人意料之外，尤有甚者，

(中)

(以○代松字)

外甥孫女	吳麗珍 適李門	試淚鞠軒
外甥孫女	吳鳳燕	試淚鞠軒
外甥孫婿	梁根	試淚鞠軒
外甥孫	岑氏陳氏南施	試淚鞠軒
外孫女婿	李利昌	試淚鞠軒
外曾孫吳堅銳	銘堅厚堅良	試淚
外曾孫女	吳惠吾惠倫	鞠軒
李滿鄉連鄉		試淚鞠軒
梁倬偉倬權		試淚鞠軒
外姪孫女	梁杏玲杏媚	試淚鞠軒
諸弟婦	吳氏	試淚鞠軒

十二樓 李笠翁著

夏宜樓

若被凡人佔了去，使我莫知死所，然後來攝勾魂也是不中用的事了。」

吉人聽在耳中，茫無主意，也只得央人力懇：「知道此翁勢利，即以勢利勸助。」

之，說：「我現中二甲，即日補官。那

中會有「枚卜」二字，此是勢利別人，不知勢利兒子；就拿來奉爲訓令，定了某日某時，把三個姓名都寫個紙團，叫女兒自家拈取，省得議論紛紛，難於決斷。

嫻嫻聞得此信，歡笑不已；說：「他是個仙人，我這邊一舉一動，一步一趨，他都有神眼照照，何況枚卜新郎是他切己的大事，不來顯些法術，使我拈着他他人的埋？」就一面使人知會，叫做快顯神通；一面抖擻精神，好得隨時圖

治喪處：片打街東一二四六號鄭宅

誼姪孫女 安娜 試淚繼任

誼侄孫 國良紹良 試淚繼任

誼姪女 瑞笑 試淚繼任

誼子媳 岑氏 試淚繼任

小妹日前失足，跌傷膝節，頗為嚴重，當即入網室之懸醫臨療治，爲時三十天，日漸痊好，遷于昨十月廿九日回寓會同家眷養，在院期間，荷蒙中加友誼會

岑錫洪夫人梁葵舫謝啓

兩位不曾殿試，如飛做起官來，也要選我二年。若還同選京職，我比他多做一年，萬一中了三甲，補放外官，只怕他做到白頭還趕我不上。」

那兩個新貴也有一番誇誕之詞，說：「殿試過了的人，雖未授官，品級已定。況有不會選館，極高也不過照屬。我們不曾殿試，將來中了鼎甲，也未可知。況且有三年讀書，不怕是館職，好歹要上他一乘。」

唐公聽了，都不回言。只因家報之

到了那一天，僧公把三個名字上了紙匾放在金瓶之內，就像朝廷卜相一般。對了天地祖宗，自己拜了四拜，又叫女兒也拜四拜，然後取一雙玉筋交付與他，叫他向瓶內抽取。嫵媚昂臚壯的人，到手就摘，絕無畏縮之形。誰知事个湊巧，神仙拈不着，倒拈着一個凡人，就把這位小姐驚得御屏倒豎，星眼頻睜；說：「他往日的神通都到那裏去了！」

(十四)

執事暨各親朋戚友等，駕臨慰問，或惠贈香烟生菓品，隆情厚誼，銘感五中，現遵醫囑，仍須在家調理，未克踵門答謝，謹綴數言，用伸謝忱。並祝各位康樂！

**大園口宜僱上等廚**

供應十五人，最多約三十人，有助手帶助，每星期七日，有一個月假期兼薪資，請親到 Woodward's Employment Office 洽商。

中國藝公同  
China Arts & Crafts Ltd.  
33 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.  
Tel. 681-4916

徵求定戶

每週飛機直接由港運到

「大公報」「文滙報」  
每份壹毫五仙  
每月四元貳毛  
郵費另計

酬謝顧客

週年大平賣一星期

由十一月四日起至九日

各貨減價由10%至一半

「週末報」

「大公報英文週報」

TA KUNG PAO WEEKLY

PENDER ST.  
 EAST  
 NORTH  
 MAIN ST.  
 HASTINGS ST.  
 ABBOTT ST.  
 HASTINGS AND HAWKS  
 A. M. HUMPHREYS, MANAGER  
 HASTINGS AND ABBOTT  
 J. F. HARRIS, MANAGER  
 MAIN AND PENDER  
 E. E. MASON, MANAGER

如君等需要銀行  
 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定來鶴街，喜市定來亞彌街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

屋主自賣

大八息屋不賣，各對門口及電火，三個水廁，兩個廚房，自住壹層，另收租夥供，近交通及學校，宜多現銀，歡迎參觀，下午五時後電話接洽。

電話：八七六・三九二〇

◎哀謝

先叔父劉公孔昌歷任本埠民治黨總權社要職不幸染病於十月十四日終於點城大學醫院享壽六十有五歲遺骸於十七日運回本埠其親屬遷居祖塋由民治黨代為辦理

黃耀威合家 馬聰 馬煥 伍子恒合家  
馬寬 何快 曾德智 曾德潤 中  
殯館 劉松根合家 李世照 李氏殯  
陸材 周發鳴合家 關炳坤合家 盧  
春菊李 李宋 蔡卓富 梁掌朝合家  
民治黨 總權社 每五元  
溫根松 馬日昇合家 曾介量合家  
舉斌 甄常緒合家 梁律 曾國權合家  
梁文 蔡炳合家 鄭林 每三元  
張炳衍 關國仕 曾毓華 葉述合家  
伍瑞波合家 鄭湛泮 敖天祥 曾毓  
馬夢熬 鄭維新 曾毓潮 周開瑞  
馬瑞 張澤 曾作恬合家 劉吉韶合家  
關植鴻合家 黃球 黃錦 黃禮亭合家

列城氏治黨劉公治喪處諸啓  
氏治黨駐加總支部 維城磚權總社  
列城氏治黨總權社 以上祭文  
廖培光台家 每廿元  
廖炳炎台家 黃炳炎台家 鄭兆棟 每  
廿元 曾國權台家 黃子文台家 關伯  
完台家 朱銳台家 曾傳忠台家 關璧  
合家 敖濃輝合家 周潤 關子田  
容炳煜 曾仕汾台家 梁卓台家  
陳火 伍金繼 周我漢 梁  
成渠 黃廣安台家 馬名驥  
梓儒 每式元 李良一元 關敦一  
氏治黨 趙權社 西人專乃夫及夫人  
秋合家 弟秋李厘晏吳馬埃市打庄治  
每花園 民治黨 趙權社 劉吉紹  
松根 關炳坤 蔡卓富 廖培光 周  
壽 關鑑輝 黃炳炎 盧梓儒 梁堂  
西人夫連 以上素家  
如有錯漏 希爲見諒

**東**  
**ists**  
 St.,  
 C.  
 449

# 環球旅行

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE

ROOM 401-3 YAU YUE HOTEL BLDG;  
127-131 DES VOEUX RD; C.

HONG KONG

TEL: 237509 239394 241243

厦大行銀餘有號中道輔德港香  
室三至一〇四樓五

# 東方花舖

Oriental Florist

251 E. Pender  
Vancouver 4, B.C.

Tel. 681-3448 681-3449

晚間 266-5159

港澳華僑眷屬來加，美各埠  
免費辦手續，廉價搭飛機

○ 美加新移民法案施行至今，在美、加、各埠之移民，手續簡易，由本社經辦，留學手續，旅遊觀光，機位艙票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。

○ 本社經驗專員，忠誠為客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。

○ 各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，駕臨本社接洽，無任歡迎。

花牌花籃 喜筵花  
大小喜慶 結婚花球  
扎頭散花 襟頭名花  
各樣俱全 特款花圈  
價錢克己 工誠精美  
僑胞光顧 無任歡迎

香港環球旅行社  
 代理  
 大馬路  
 電話：六八一・六六三八

紀念慶典寅具薄酌候  
光  
統請  
各埠洪門黨社及叔父昆仲孀姆姊妹駕臨助  
慶指示禮儀曷勝榮幸  
民治黨分部  
企連打達權支社  
全人敬約